

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 november 2002

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

voor de uitvoering van een  
kosten-batenanalyse van de nachtvluchten  
op de luchthaven van Zaventem

(ingedien door de heer Lode Vanoost en  
mevrouw Marie-Thérèse Coenen)

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

27 novembre 2002

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative à la réalisation d'une étude  
coût-bénéfice concernant les vols de nuit  
à l'aéroport de Zaventem

(déposée par M. Lode Vanoost et  
Madame Marie-Thérèse Coenen)

---

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
cdH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

*Afkringen bij de nummering van de publicaties :*

DOC 50 0000/000 : *Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*  
QRVA : *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*  
CRIV : *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*  
CRIV : *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)*  
CRABV : *Beknopt Verslag (op blauw papier)*  
PLEN : *Plenum (witte kaft)*  
COM : *Commissievergadering (beige kaft)*

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

DOC 50 0000/000 : *Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*  
QRVA : *Questions et Réponses écrites*  
CRIV : *Compte Rendu Integral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*  
CRIV : *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)*  
CRABV : *Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)*  
PLEN : *Séance plénière (couverture blanche)*  
COM : *Réunion de commission (couverture beige)*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*  
*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)*  
*e-mail : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)*

*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)*  
*e-mail : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)*

## DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op het sociaal-economisch belang van de luchthaven van Zaventem;

B. gelet op de voordelen die nachtvluchten opleveren voor koerierbedrijven (o.a. geen wachttijden voor landen en opstijgen);

C. gelet op het belang van de levenskwaliteit van de bevolking en de plicht van de overheid om daar zorg voor te dragen;

D. gelet op het arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens van 2 oktober 2001 dat stelt dat het recht op een goede nachtrust zoals vermeld in artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens geschaad wordt door nachtvluchten en dat de Britse overheid onvoldoende de economische noodzaak van nachtvluchten kon aantonen;

E. gelet op het feit dat het lawaai veroorzaakt door nachtvluchten kan leiden tot slaapdeprivatie; dat verschillende wetenschappelijke studies aantonen dat slaapdeprivatie leidt tot prikkelbaarheid, stress, oververmoeidheid, hart- en vaatziekten, depressies; dat deze aandoeningen leiden tot directe medische kosten zoals consultaties bij artsen, psychologen, tot een verhoogd gebruik van antidepressiva, slaap- en kalmeermiddelen en tot indirecte kosten zoals een verminderde arbeidsproductiviteit, werkverzuim en verminderde schoolprestaties;

F. gelet op de hoge kostprijs van een degelijke geluidsisolatie van de huizen van de gehinderden;

## VRAAGT DE FEDERALE REGERING,

rekening houdend met:

- het globale perspectief van de maatschappij;
- de baten van de nachtvluchten voor de luchthaven, de koerierbedrijven en de globale Belgische economie;
- de gezondheidsgerelateerde kosten voor de gehinderde bewoners en de overheid;
- de kosten voor het aanleggen van een proefdraaihal en de isolatie van de woningen van de gehinderden;

## LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'importance socioéconomique de l'aéroport de Zaventem ;

B. vu les avantages que représentent les vols de nuit pour les entreprises de courrier express (notamment l'absence de temps d'attente pour l'atterrissement et le décollage) ;

C. vu l'importance que revêt la qualité de vie pour la population et vu le devoir qu'ont les autorités de veiller à promouvoir cette qualité de vie ;

D. vu larrêt de la Cour européenne des droits de l'homme du 2 octobre 2001, arrêt dans lequel la Cour estime que les vols de nuit portent atteinte au droit à la quiétude nocturne tel qu'il est inscrit à l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et que les autorités britanniques n'ont pas pu suffisamment démontrer la nécessité économique de ces vols de nuit ;

E. considérant que le bruit occasionné par les vols de nuit peut entraîner un manque de sommeil ; que plusieurs études scientifiques ont montré qu'un manque de sommeil peut engendrer de l'irritabilité, du stress, de la fatigue, des maladies cardiovasculaires, de la dépression ; que ces affections entraînent des coûts médicaux directs tels que des consultations chez des médecins ou des psychologues, une consommation accrue d'antidépresseurs, de somnifères et de calmants, mais aussi des coûts médicaux indirects tels qu'une baisse de productivité, de l'absentéisme ou une baisse des prestations scolaires ;

F. vu le coût élevé que représente, pour les riverains de l'aéroport, le placement d'une isolation acoustique de qualité dans leur logement ;

## DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,

Compte tenu

- de l'intérêt global de la société dans son ensemble ;
- de l'apport que représentent les vols de nuit pour l'aéroport, pour les entreprises de courrier express et pour l'économie belge dans son ensemble ;
- des coûts médicaux induits par ces vols pour les riverains et les autorités ;
- du coût inhérent à la construction d'un hall d'essai de moteurs et à l'isolation acoustique des habitations des riverains ;

– de verliezen die bedrijven lijden door de verminderde productiviteit en arbeidsongeschiktheid van hun werknemers;

opdracht te geven aan een daartoe geschikte wetenschappelijke instelling om binnen een periode van zes maanden na de toekenning van de opdracht een kosten-batenanalyse te maken van de nachtvluchten op de luchthaven van Zaventem.

18 november 2002

Lode VANOOST (AGALEV-ECOLO)  
Marie-Thérèse COENEN (AGALEV-ECOLO)

– des pertes que subissent les entreprises par suite de la baisse de productivité de leurs employés ou par suite des absences pour incapacité de travail de ceux-ci ;

de charger une institution scientifique adéquate de réaliser, dans un délai de six mois après que la mission lui aura été confiée, une analyse coût-bénéfice concernant les vols de nuit à l'aéroport de Zaventem.

18 novembre 2002